

6. *с интересом отмечает* усилия, предпринимаемые Генеральным секретарем, как они изложены в разделе II В его доклада о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций, для обеспечения того, чтобы Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества осуществлял эффективное руководство и общую координацию в рамках системы Организации Объединенных Наций, и просит Генерального секретаря обеспечить в соответствии с рекомендациями, изложенными в его докладе, полное выполнение положений пункта 64а приложения к резолюции 32/197;

7. *вновь подтверждает* ответственность Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества за определение под руководством Генерального секретаря основных принципов всей деятельности, проводимой службами и органами Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, с целью обеспечить их согласованность, координацию и эффективное управление, и за осуществление в связи с этим общего обзора предложений и мероприятий на секретариатском уровне в экономической и социальной областях, особенно с точки зрения их программных и организационных последствий для Организации в целом;

8. *постановляет* рассмотреть на своей тридцать шестой сессии в свете информации, содержащейся в докладе Генерального секретаря, проблемы, касающиеся эффективного осуществления Генеральным директором по вопросам развития и международного экономического сотрудничества его функций, определенных в пункте 64а приложения к резолюции 32/197, на основе принципов межучрежденческой координации, изложенных в резолюциях 32/197 и 33/202;

9. *принимает к сведению* соображения, которые изложены в пунктах 34—39 доклада Генерального секретаря и которые касаются ресурсов, необходимых Генеральному директору по вопросам развития и международного экономического сотрудничества для эффективного выполнения своих обязанностей;

10. *просит* Генерального секретаря включить в его доклад Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии, запрашиваемый в пункте 5 выше, информацию о мерах, которые он намерен принять для решения проблем, изложенных в разделе III его доклада Ассамблее на ее тридцать пятую сессию.

*96-е пленарное заседание,
16 декабря 1980 года*

35/204. Конференция Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии

Генеральная Ассамблея.

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Деклара-

цию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на свои резолюции 33/148 от 20 декабря 1978 года и 34/190 от 18 декабря 1979 года и резолюции Экономического и Социального Совета 2119 (LXIII) от 4 августа 1977 года, 1978/61 от 3 августа 1978 года и 1979/66 от 3 августа 1979 года, касающиеся созыва и подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии,

отмечая решение 1980/187 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года,

учитывая важное значение развития новых и возобновляемых источников энергии для содействия удовлетворению потребностей в непрерывном экономическом и социальном развитии, особенно в развивающихся странах, путем, в частности, перехода к более широкому использованию новых и возобновляемых источников энергии,

подчеркивая важное значение активного международного сотрудничества в области новых и возобновляемых источников энергии,

принимая к сведению доклад Подготовительного комитета Конференции ООН по новым и возобновляемым источникам энергии о его первой и второй сессиях²⁵⁰;

принимая к сведению также доклад Генерального секретаря Организации Объединенных Наций²⁵¹ и доклад Генерального секретаря Конференции²⁵² о ходе подготовки к Конференции,

учитывая пункт I своей резолюции 34/190, в которой она постановила провести Конференцию в Найроби в августе 1981 года, а также решение I (II) Подготовительного комитета от 1 августа 1980 года²⁵³, касающуюся сроков проведения Конференции,

будучи озабочена медленными темпами подготовки к Конференции в свете ограничений во времени,

1. *решительно призывает* Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии принять все необходимые меры для активизации и ускорения подготовки к Конференции;

²⁵⁰ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 43 (A/35/43).

²⁵¹ A/35/321 и Add I.

²⁵² A/35/531.

²⁵³ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать пятая сессия, Дополнение № 43 (A/35/43), часть вторая, приложение I, раздел В.

2. *настоятельно призывает* все государства-члены способствовать достижению более глубокого понимания важного значения Конференции и активизировать подготовку к ней на национальном, субрегиональном и региональном уровнях в целях обеспечения ее успеха;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, принятые Подготовительным комитетом Конференции на его второй сессии;

4. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы такой дополнительный персонал и такие специальные технические знания, которые могут потребоваться, предоставлялись Секретариатом Организации Объединенных Наций и чтобы они предоставлялись Генеральному секретарю Конференции для обеспечения своевременного завершения подготовки к Конференции;

5. *настоятельно призывает* все заинтересованные органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, включая региональные комиссии, в более полной мере участвовать и по-прежнему самым широким образом содействовать процессу подготовки к Конференции, а также осуществлять сотрудничество и оказывать поддержку Генеральному секретарю Конференции в ходе этого процесса;

6. *приветствует* сотрудничество, оказываемое государствами-членами и другими государствами, в обеспечении подготовки к Конференции и призывает их вносить дальнейший вклад в активизацию подготовки к Конференции;

7. *просит* Генерального секретаря предпринять все необходимые шаги, соответствующие правилам и нормам Организации Объединенных Наций, для обеспечения использования предлагаемого сотрудничества, в полной мере учитывая интересы всех групп стран;

8. *постановляет*, что Конференция будет проведена в Найроби с 10 по 21 августа 1981 года, а до ее открытия в Найроби, начиная с 1 августа 1981 года, будут проведены межрегиональные совещания и консультации;

9. *постановляет*, что третья сессия Подготовительного комитета, которую запланировано провести в период с 30 марта по 10 апреля, будет продлена на одну неделю и что четвертая сессия Комитета будет проведена в период с 8 по 26 июня 1981 года;

10. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие необходимых мер, включая предоставление необходимых финансовых средств, для продолжения подготовки к Конференции на региональном уровне;

11. *вновь просит* Генерального секретаря предоставить в сотрудничестве с органами, организациями и учреждениями системы Организации Объединенных Наций техническую помощь развивающимся странам, используя, в частности, в наибольшей степени возможные существующие

ресурсы, по просьбе этих стран и в соответствии с установленными процедурами в том что касается подготовки к Конференции, включая подготовку национальных документов;

12. *призывает* все государства, желающие сделать это, представить национальные документы и их краткие резюме к 31 декабря 1980 года в соответствии с решением 4 (II) Подготовительного комитета 1 августа 1980 года²⁵³, и просит, чтобы резюме национальных документов были распространены на всех рабочих языках Конференции;

13. *просит* Подготовительный комитет на его третьей сессии рассмотреть и завершить подготовку проекта повестки дня Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии и представить ее Конференции;

14. *просит* Подготовительный комитет рассмотреть и завершить разработку проекта правил процедуры Конференции на его третьей сессии и затем представить его Конференции;

15. *просит* Генерального секретаря Конференции подготовить для рассмотрения Подготовительным комитетом на его третьей сессии предварительный общий проект программы действий, отражающий сведенные воедино выводы и рекомендации, представленные техническими группами, специальными группами экспертов, группой по обобщению и организациями системы Организации Объединенных Наций;

16. *предлагает* Подготовительному комитету на его третьей сессии обеспечить руководство разработкой предварительного проекта программы действий;

17. *просит* Генерального секретаря Конференции к 15 мая 1981 года предоставить для рассмотрения Подготовительным комитетом на его четвертой сессии следующие документы:

a) сводную таблицу, в которой выводы и рекомендации подразделяются на представляющие общий интерес для всех регионов, представляющие интерес для некоторых регионов и имеющие отношение к одному конкретному региону, с указанием их происхождения;

b) доклад, содержащий, в форме, похожей на ту, что была предложена в качестве образца для подготовки национальных документов, дополнительную информацию, которая может быть использована для подготовки проекта программы действий, включая предложения и рекомендации, приведенные в национальных документах и региональных докладах;

18. *просит* Генерального секретаря предложить:

a) всем государствам принять участие в работе Конференции;

b) представителям организаций, которые получили постоянное приглашение от Генеральной

Ассамблеи принимать участие в качестве наблюдателей в сессиях и в работе всех международных конференций, созываемых под ее эгидой, принять участие в качестве наблюдателей в работе Конференции в соответствии с резолюциями Ассамблеи 3237 (XXIX) от 22 ноября 1974 года и 31/152 от 20 декабря 1976 года;

с) представителям национально-освободительных движений, признанных в своем регионе Организацией африканского единства, принять участие в работе Конференции в качестве наблюдателей в соответствии с резолюцией 3280 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года;

д) Совету Организации Объединенных Наций по Намибии принять участие в Конференции в соответствии с пунктом 3 резолюции 32/9 Е Генеральной Ассамблеи от 4 ноября 1977 года;

е) специализированным учреждениям и Международному агентству по атомной энергии, а также заинтересованным органам Организации Объединенных Наций направить своих представителей на Конференцию;

ф) заинтересованным межправительственным организациям направить своих наблюдателей на Конференцию;

г) заинтересованным неправительственным организациям, имеющим консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, направить своих наблюдателей на Конференцию;

h) другим заинтересованным неправительственным организациям, которые могут внести конкретный вклад в работу Конференции, направить своих наблюдателей на Конференцию;

19. просит Генерального секретаря обеспечить принятие необходимых мер для эффективного участия в работе Конференции представителей организаций, упомянутых в пункте 18 b и c, выше, включая представление необходимых финансовых средств на оплату их путевых расходов и суточных;

20. предлагает координационному комитету, который упоминается в решении 8 (II) Подготовительного комитета I августа 1980 года²⁵³, играть активную роль в обеспечении эффективного осуществления программы подготовительной работы Конференции;

21. просит Генерального секретаря осуществить дальнейшую мобилизацию помощи Департамента общественной информации Секретариата и других соответствующих служб системы Организации Объединенных Наций для выполнения программы информации для Конференции, с тем чтобы обеспечить гласность работы Конференции, ее целей во всех странах мира, особенно в развивающихся странах;

22. просит Генерального секретаря безотлагательно выяснить мнения государств-членов в отношении планов, которые были составлены для

организации выставок-демонстраций в области новых и возобновляемых источников энергии в Найроби в течение Конференции и поддерживать тесные контакты с правительством Кении в целях обеспечения наилучших возможных условий для проведения выставок-демонстраций;

23. просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы вся документация Конференции и ее Подготовительного комитета на всех рабочих языках Конференции была предоставлена заблаговременно для ее рассмотрения государствами-членами;

24. постановляет, что рабочими языками Конференции являются рабочие языки Генеральной Ассамблеи и ее главных комитетов;

25. постановляет рассмотреть результаты работы Конференции на своей тридцать шестой сессии.

97-е пленарное заседание,
16 декабря 1980 года

35/205. Конференция Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко озабочена серьезностью ухудшающегося экономического и социального положения наименее развитых стран и удручающими итогами развития этих стран в течение последних двух десятилетий, а также мрачными перспективами их развития на 80-е годы,

будучи также глубоко озабочена продолжающимся критическим отсутствием основной инфраструктуры в наименее развитых странах,

ссылаясь на свои резолюции 3201 (S-VI) и 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, содержащие Декларацию и Программу действий по установлению нового международного экономического порядка, 3281 (XXIX) от 12 декабря 1974 года, содержащую Хартию экономических прав и обязанностей государств, и 3362 (S-VII) от 16 сентября 1975 года о развитии и международном экономическом сотрудничестве,

ссылаясь также на резолюцию 122 (V) Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию от 3 июня 1979 года²⁵⁴, в которой она утвердила в качестве одной из своих основных первоочередных задач Обширную новую программу действий в пользу наименее развитых стран из двух этапов, Безотлагательной программы действий (1979—1981 годы) и Основной новой программы действий на 80-е годы,

признавая, что основная ответственность за их развитие лежит на самих наименее развитых странах,

²⁵⁴ См. *Документы Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия, том I, Доклад и приложения* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.II.D.14), часть первая, раздел A.